※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ ฉบับแปลนี้มีไว้สำหรับใช้ในการอ้างอิงเพื่อการยื่นคำร้อง กรุณากรอกข้อมูลในแบบฟอร์มภาษาเกาหลีแล้วส่ง

위 임 장
หนังสือมอบอำนาจ

1. 수임자 주 소 : (전화 :)
1. ผู้รับมอบอำนาจ ที่อยู่ : (โทรศัพท์ :)
(오신분) 성 명 : 서명 또는 인
(ผู้ที่มา) นามสกุล-ชื่อ: ลงชื่อหรือประทับตรา
주민등록번호 :
เลขประจำตัวประชาชน :

상기인에게 아래 목록에 기재된 건설기계, 자동차(신규, 전입, 말소, 변경, 이전, 근저당 설정, 근저당 말소, 등록증재교부, 말소사실증명서발급, 자동차 검사 및 점검연장, 임시운행허가신청 등) 등록(신청)에 관하여 일체의 행위를 위임합니다.

ขอมอบอำนาจให้กับบุคคลข้างต้น ให้สามารถกระทำทั้งหมดเกี่ยวกับการจดทะเบียน(ยื่นคำขอ) ของเครื่องจักร รถยนต์ตามตารางด้านล่าง(จดใหม่, ย้ายเข้า, ลบล้าง, เปลี่ยนแปลง, โอนย้าย, การค้ำประกัน, ลบล้างการค้ำประกัน, ออกใบทะเบียนใหม่, ออกหนังสือแสดงการลบล้าง, การตรวจรถยนต์และการต่อระยะเวลาการตรวจ, ยื่นคำขออนุมัติเดินรถชั่วคราว เป็นต้น)

년 월 일
ปี ค.ศ. เดือนที่ วันที่

2. 위임 자동차의 목록
2. รายการรถยนต์ที่มอบอำนาจ

자동차(건설기계) 등 록 번 호 **เลขทะเบียนรถยนต์ (เครื่องจักร)**	차명 **ชื่อรถ**	연식 **รุ่น**	형식 **ลักษณะ**	차대번호 **หมายเลขตัวถังรถ**	비고 **หมายเหตุ**

3. 위임자 주 소 : (전화 :)
3. ผู้มอบอำนาจ ที่อยู่ : (โทรศัพท์ :)
(못오신분) 성 명 : (인)
(ผู้ที่ไม่มา) นามสกุล-ชื่อ : (ตราประทับ)
주민등록번호 :
เลขประจำตัวประชาชน :

※ 위임자가 2인이상(공동명의)인 경우 명의자 모두의 인적사항 기재 및 날인하여야 함.

※ กรณีผู้มอบอำนาจมีมากกว่า 2 คน (ครอบครองร่วม) ต้องกรอกข้อมูลส่วนตัวและประทับตรา ของผู้ครอบครองทั้งหมด

유 의 사 항

ข้อควรระวัง

다른 사람의 인장 도용 등에 대해 허위로 위임장을 작성 신청할 경우에는 형법 제231조와 제232조의 규정에 의하여 사문서 위.변조죄로 5년 이하의 징역 또는 1천만원 이하의 벌금에 처하게 됩니다.

กรณีจัดทำและยื่นหนังสือมอบอำนาจเท็จโดยลักลอบใช้ตราประทับของผู้อื่นต้องระวางโทษจำคุกไม่เกิน 5 ปี หรือปรับไม่เกิน 10 ล้านวอน ในความผิดฐานปลอมแปลงเอกสารส่วนตัวตามมาตรา 231 และมาตรา 232 ของ 「กฎหมายอาญา」